

# د افغانستان اسلامي امارت

د امارتی شرکتونو لوی ریاست  
د افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت لوی ریاست  
د مالی او اداری معاونیت  
د تدارکاتو ریاست  
د پیرو دلو امریت  
د اجناسو او خدماتو پیرو دلو مدیریت

(موضوع: بازسازی دیتاسنتر ولایت کندهار)

{4035}

شماره درخواست نرخدهی:

{1447/11/9}

تاریخ صدور درخواست نرخدهی به قمری:

{1405/2/6}

تاریخ صدور درخواست نرخدهی به شمسی:

جنس فوق ضرورت : ریاست اداری (مدیریت عمومی خدمات)

## تاریخ ترتیب استعلام: ( 9 / 11 / 1447 )

- (1) اداره {نام اداره تدارکاتی را درج کنید} تخصیص بودجه لازم برای تدارک اجناس/ خدمات غیر مشورتی مندرج این درخواست را دارد.
- (2) آفر سربسته شما الی {تاریخ و وقت را درج کنید} یا قبل از آن به دفتر {مدیریت خریداری امریت تهیه و تدارکات شرکت افغان تیلیکام} تسلیم داده شود.
- (3) آفر ها نیکه بعد از میعاد تسلیمی ارائه گردند، بدون اینکه باز شود مسترد می گردد. پاکت حاوی آفر باید به صورت واضح عبارت نرخ برای {نام اجناس / خدمات غیر مشورتی را درج کنید} نشانی شده باشد.
- (4) آفر ارائه شده در آفرها باید الی مدت (30) روز تقویمی سر از تاریخ ختم میعاد تسلیمی آفرها اعتبار داشته باشد.
- (5) در صورت تغییر در مقدار نیازمندی، اداره می تواند مقدار نیازمندی تقاضا شده را الی (25) فیصد زیاد و یا کم نماید، مشروط به اینکه قیمت مجموعی آن از حدود صلاحیت پولی برای درخواست نرخ گیری تجاوز ننماید.
- (6) ترجیح داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات قابل اجرا است. {مورد ترجیح داخلی و فیصدی آنرا درج نمائید}.
- (7) آفر گشائی در محضر عام حتمی نبوده و فرمایش دهنده مکلف به قبول نازلترین نرخ نمی باشد. در صورت رد هر یک یا تمام آفرها فرمایش دهنده کدام مسؤلیت در قبال داوطلب تهیه/ارائه کننده ندارد.
- (8) آفر دهنده اسناد ذیل را با آفر خویش ضمیمه می نماید:
  - 1- جواز تجارتي/ فعالیت/ کار قابل اعتبار؛
  - 2- نمبر تشخیصیه مالیه؛
  - 3- اجازه نامه تولید کننده (در صورت لزوم).
  - 4-
- (9) سند نرخ گیری تکمیل و توسط شخص با صلاحیت یا نماینده تهیه/ ارائه کننده در هر صفحه مهر امضاء شده باشد. نام کارمند صادر کننده درخواست نرخ گیری:

امضاء هیئت

امضاء هیئت

امضاء هیئت

## جدول اقلام و قیمت ها

شماره	اسم و تشریح با مشخصات تخنیکي اقلام	واحد	مقدار	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی
1	آماده سازی ساحه کار با دور ساختن پارتیشن ها و موارد اضافی از ساحه کار	قلم	1		
2	خشت کاری با مارک مصالح 1:4	متر مکعب	5.1		
3	پلستر کاری با مارک مصالح 1:4	متر مربع	51		
4	تهیه و نصب دروازه دو پله زرهی به سایز (2*2.4) متر با مشخصات: چوکات از پروفیل 100*100 سه ملی، پله های دروازه از پروفیل 50*100 دو ملی، پلیت دو رویه ( پلیت بیرونی 4 ملی و پلیت داخلی 3 ملی) با رنگمالي و امورات ایجابي دیگر	باب	1		
5	تهیه و نصب پلیت 5 ملی برای محکم کاری چوکات هر دو سمت دروازه با دیوار	متر مربع	1.8		
6	تهیه و نصب قفل Biometric Fingerprint برای دروازه زرهی فوق سنگین (که قابلیت استفاده با انگشت، کارت و PIN داشته باشد و برای دروازه زرهی به وزن حدود 400 کیلویی بشکل مناسب کارآمد باشد)	عدد	1		
7	تهیه و نصب ریزد فلور (Raised floor) مع 45 تخته فلتر دار 45% (جالی دار) مطابق مشخصات ذیل و مشخصات ضمیمه Gross weight: 45kg/m2 Floor area Finished floor height (FHH) = 50cm Format (60*60) cm as standard weight = 30kg/m2 Adjustable=+-25mm primary	متر مربع	102		
8	تهیه و نصب مسطح گچی (60*60) به ضخامت 7.5 ملی با تمامی امور ایجابی	متر مربع	102		
9	تهیه و نصب فوم Thermal Insulation PE به ضخامت 25 ملی روی کف مخصوص دیتاسنتر برای زیر raised floor (عایق رطوبت و حرارت) مطابق مشخصات ضمیمه	متر مربع	110		
10	رنگمالي مکمل دیتاسنتر با استفاده از رنگ water proof مطابق مشخصات ضمیمه	متر مربع	164		
11	تهیه و نصب Cable tray (H5*W40)cm به ضخامت 5 ملی دو منزله (دارای قسمت های Tee و Corner ،Croos) مطابق مشخصات ضمیمه	متر	50		
12	تهیه و نصب Cable tray (H5*W40)cm به ضخامت 5 ملی یک منزله مطابق مشخصات ضمیمه	متر	40		
13	تهیه آله بردارنده تخته ریز فلور (Raised floor tile lifter)	عدد	2		
14	تهیه و نصب Emergency light اصلی پلسن	عدد	4		
15	تهیه و نصب آله ضد حریق CO2 type E وزن 7 کیلویی مخصوص وسایل الکترونیکی دیتاسنتر	عدد	4		
16	تهیه و نصب الکوبان بشکل کانال زیر ریزفلور با بلندی 50 سانتی متر با استفاده از الکوبان 4 ملی با کیفیت با سوراخ نمودن تخته الکوبان بشکل فلتر پیشروی هر rack	متر	50		
17	تهیه و نصب 15 عدد گروپ LED 60*60 زیر کار Pelson اصلی، 5 عدد سویچ روی کار، 2 عدد ساکت، 1 عدد فیوز بکس با 6 عدد فیوز های OEZ یا معادل آن با امور دکت کاری مکمل	مکمل	1		

نوت:

✓ په هره تدارکاتی پروسه کی چی یو شرکت د اړونده نرخ اخیستنې استعمال مطابق د اجناسو، خدماتو او ساختمانی چارو د تهیه او ترسره کولو لپاره گټونکی وبلل شی او قیمت یی له (100000) سل زره افغانیوڅخه لوړ وی مخکی له دی چی د برنده گی اطلاعیه ترلاسه کړی

<p>باید له مجموعی قیمت څخه %10 لس فیصده د تضمین په ډول د افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت بانکی حساب ته جمع او اصلی اویز بی د مالی محترم ریاست له تصدیق څخه وروسته د تهیه او تدارکاتو ریاست پیروډلو آمریت ته تسلیم کړی.</p> <p>✓ که چیرته کوم گټونکی شرکت دلس فیصده تضمین له ورکولو څخه انکار وکړی شرکت به بی د افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت په تورلیست کی ثبت کیری او د یوکل لپاره به د افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت د خوش خرید له لاری په تدارکاتی پروسوکی گډون نه شی کولای.</p> <p>✓ که چیرته د گټونکی شرکت لخوا غوښتل شوی اجناس/خدمات په وخت سره تهیه او اماده نه شی یعنی شرکت ونه توانیږی چی اجناس/خدمات/ساختمانی چاری تهیه او ترسره کړی دنه تهیه کولو په صورت کی به د شرکت تضمین دیوکل په پار افغان تیلی کام مخابراتی امارتی شرکت سره پاتی وی او شرکت به بی په تورلیست کی شاملیږی یوکل وروسته به بی بیرته تضمین شرکت ته سپارل کیری.</p> <p>✓ پورته ذکرشوی پریکړی د شاروالی جواز لرونکو لپاره د تطبیق وړ نه دی.</p>
مجموع قیمت به ارقام بشمول مالیات: عدد
مجموع قیمت به حروف بشمول مالیات:
مجموع مبلغ مالیات به ارقام و حروف:
مجموع قیمت به ارقام بدون مالیات: عدد (قابل پرداخت)
مجموع قیمت به حروف بدون مالیات (قابل پرداخت)
مدت ضمانت (ورانتي/ گرنتي) بعد از تاریخ اكمال:
مشخصات ضم پیشنهاد می باشد:

## مشخصات تخنیکي اجناس

شماره	اقلام	مشخصات
	آدرس مشخص شرکت: ایمیل آدرس شرکت:	
	اسم تهیه/ ارائه کننده: اسم شخص یا نماینده با صلاحیت تهیه/ ارائه کننده: امضای شخص یا نماینده تهیه/ ارائه کننده: تاریخ: شماره تلفون حتمی:	مهر تهیه/ ارائه کننده

یادداشت: فرمایش گیرنده کاپی رهنمود، ساخت و مودل، بروشور و یا فهرست تجهیزات یا خدماتی را که اكمال می نماید ضمیمه نماید. معلومات فوق جهت ارزیابی مؤثر آفرها استفاده می گردد.

## شرایط تدارک و پرداخت

شرایط ذیل صرف با موافقه تحریری فرمایش دهنده قابل تغییر می باشد.

- (1) تهیه کننده مکلف به پرداخت تأمینات و تضمینات می باشد، تأمینات از سر جمع پول 5 الی 15 فیصد اخذ میگردد و بعد از تکمیل و رانتهی به اکانت شرکت انتقال میگردد.
- (2) بعد از اكمال خدمات غیر مشورتی/ تهیه اجناس، تهیه/ارائه کننده باید نسخه اصلی و (2) کاپی بل (Invoice) را به فرمایش دهنده تسلیم نماید؛
- (3) پرداخت توسط فرمایش دهنده، طی مدت (30) روز کاری درمقابل مقدار واقعی اجناس/خدمات غیر مشورتی تهیه شده صورت می گیرد.
- (4) فرمایش دهنده میتواند در حالات ذیل با ارسال اطلاعیه کتبی به تهیه/ارائه کننده، امر خریداری را کاملاً یا قسماً فسخ نماید:
  - 1- تهیه/ارائه کننده موفق به تحویل بخش یا تمام اجناس در ظرف مدت معینه در امر خریداری نشود؛
  - 2- تهیه /ارائه کننده موفق به اجرای مکلفیت های دیگر تحت امر خریداری نشود.
  - 3- هرگاه در اجناس اكمال شده یا خدمات ارائه شده نواقص و یا کاستی ها مشاهده گردد، تهیه/ارائه کننده مکلف به رفع نواقص و کاستی ها در مدت (3) روز کاری بعد از دریافت اطلاعیه در مورد می باشد، در غیر آن فرمایش دهنده می تواند امر خریداری را فسخ نماید.
  - 4- هرگاه تهیه/ارائه کننده، در جریان داوطلبی و یا حین اجرای وظایف محوله تحت امر خریداری اقدام به فساد و تقلب نموده باشد.
  - (5) هرگاه در درخواست نرخ گیری میعاد ضمانت (وارنتی/ گرننتی) تصریح گردیده باشد، تهیه/ارائه کننده مکلف به تعویض در طول مدت معینه می باشد.

## اصلاح اشتباهات محاسبوی

- (1) اشتباهات محاسبوی طور ذیل تصحیح می گردد:
  - 1- در صورت تفاوت میان مبلغ به ارقام و حروف، مبلغ به حروف قابل اعتبار می باشد؛
  - 2- در صورتیکه تفاوت میان قیمت فی واحد و قیمت مجموعی وجود داشته باشد، قیمت فی واحد برای ارزیابی قیمت ها و ترتیب امر خریداری قابل اعتبار می باشد؛
  - 3- در صورت موجودیت تفاوت میان نرخ فی واحد و قیمت مجموعی (حاصل ضرب مقدار در نرخ فی واحد)، نرخ فی واحد قابل اعتبار می باشد، هرگاه از نظر فرمایش دهنده اشتباه در نقاط اعشاری در قیمت فی واحد برجسته باشد، در این صورت قیمت مجموعی اقلام طوریکه نرخ داده شده است قابل اعتبار بوده و قیمت فی واحد باید اصلاح شود.
  - 4- فرمایش دهنده مطابق مندرجات فوق اشتباهات محاسبوی را اصلاح و بعد از اخذ موافقه کتبی داوطلب در قیمت مجموعی آفر محاسبه می نماید.
  - 5- داوطلب مکلف به پذیرش اشتباهات محاسبوی در آفر خویش می باشد. در صورت عدم پذیرش اشتباهات محاسبوی توسط داوطلب، آفر وی رد می گردد.

مشخصات اصلی و اساسی قابل اجراء

No	Item	Specification
1	ریزد فلور Raised Access Floor Bergvik dynamic ISO floor for data center	<p>Bergvik Floor system in general Gross weight: 45 kg/m<sup>2</sup> floor area Distributed load: 10-50 know/m<sup>2</sup> (10 know/m<sup>2</sup> as standard at deflection L/300) Finished floor height (FFH): 500 mm Specification steel sub-structure Pedestals: 80x40x1,5 mm. Adjustable ±25 mm Primary beam: 80x40x1,5 mm Secondary beam: 80x40x1,5 mm Fire rating: Non-combustible Corrosion protection: Hot-dipped galvanized Specification floor panel Material: 38 mm high-density particle board, classification V20 as standard. Moisture- resistant panel core classified as V313 as an option. Format: 600x600 mm as standard. Weight: 30 kg/m<sup>2</sup> Load class: Load tested according to EN 12825 Fire rating: Bfl-s1, according to EN 13501-1. ASTM E84 Class1 with laminated aluminum on the underside. Double-headed panel lifter heavy duty 2 pcs Installation accessories should be included like foam tape, foil tape, self-drilling screws and screws, and rawl plugs.</p> <p>45% airflow panels as per the data center design layout and cold aisle requirements.</p>
2	کیبل تری Cable Trays Under raised floor & overhead cable trays system with separately data & power	<p>Wire Mesh Cable Tray Cable Tray with size of (H5xW40) CM pre-galvanized, 5mm material thickness. Cable Tray Bracket (Necessary fixing kit for cable trays, under raised floor and overhead type) 100% zinc plated. Cable Trays &amp; Fixing kit under raised floor and overhead type) with all fittings and accessories should be included The cable trays should be installed on two separate layers: the upper layer for data and fiber cables, and the lower layer for power cables.</p>
3	فوم PE Thermal Insulation (PE foam)	<p>PE foam Insulating the floor (under raised floor) of data center prevents condensation on the external wall and helps to save energy by containing the temperature within the room and ensure zero head transfer through the concrete walls &amp; slab. Closed cell structure &amp; reinforced foil facing with almost zero water absorption. Reliable and durable performance unaffected by water and humidity. Thickness: 25mm</p>
4	مسطح گچی Aluminum Color Coated White Fireproof T Grid Ceiling	Aluminum Color Coated White Fireproof T Grid Ceiling

5	گروپ ایمرجنسی	Emergency light for data center	Researchable Fluorescent Emergency Lights (Wall mounted small size)
6	بالون ضد حریق	Fire extinguisher manual type	<p>NAFFCO Fire extinguisher manual type 4.5kg Dry Powder Fire Extinguishers Type ABC-E - able to handle Class A, B, C And E Type of Fires (Fire Rating: 4A:60B:E, Powder Type: ABC-E, Operating Pressure: 11bar, Dimensions: 154mm x 428mm, Cylinder Thickness: 1.5mm, Test Pressure: 35bar, Full Weight: 7.4kg) Unit type: ASD 792 A Stulz model ASD 792 A including Electrical reheat, double stage, 6-12 kW Steam Humidifier 8kg/h C7000: Advanced Control-System - User interface Adjustable high-pressure switches /only R407C Shutdown by external fire alarm with reset at the controller Differential pressure control -25Pa to +25Pa 2 x Condenser KSV037A21p</p>
7	رنگمالی	Waterproof Painting Inside Data Center	For inside data center



# Kandahar Data center

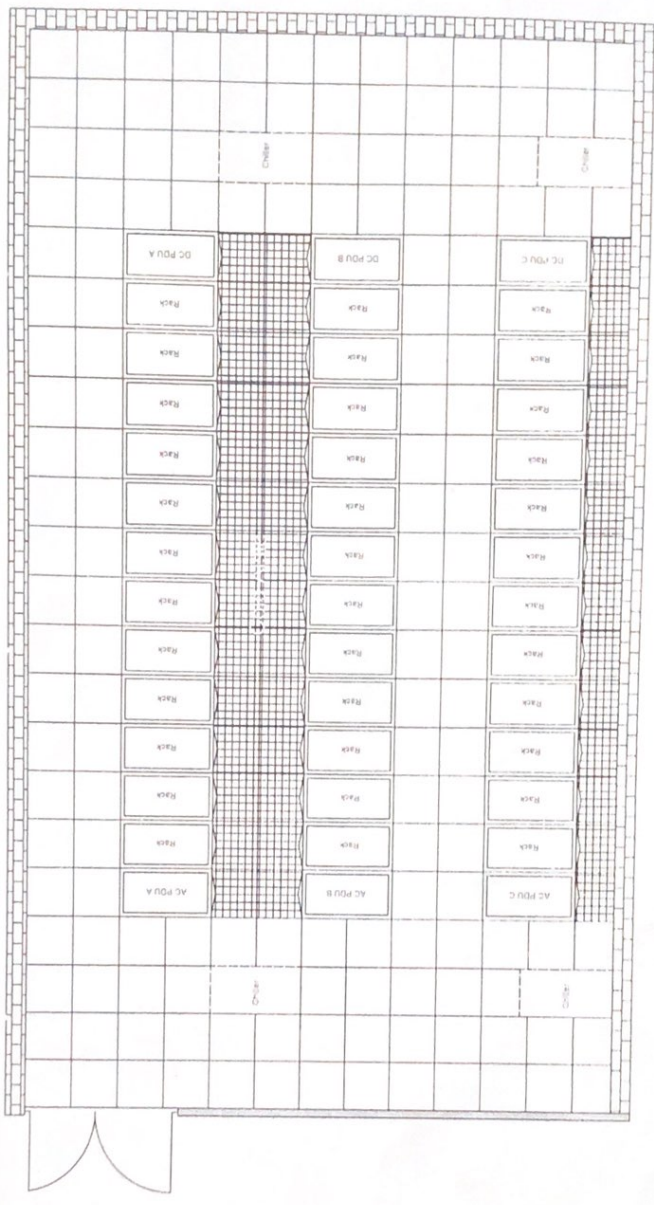
افغان  
ALPHAN



Handwritten signature and date: 14/11/11

Handwritten signature and initials: att

Handwritten signature



200  
570  
770

1320

Note:

- 1- Height from floor to raised floor = 60 cm
- 2- Height from raised floor to Chinese-style ceiling = 280 cm
- 3- Height from floor to room original ceiling = 360 cm
- 4- Door Size = 200 cm \* 230 Cm

All given dimensions are in centimeters